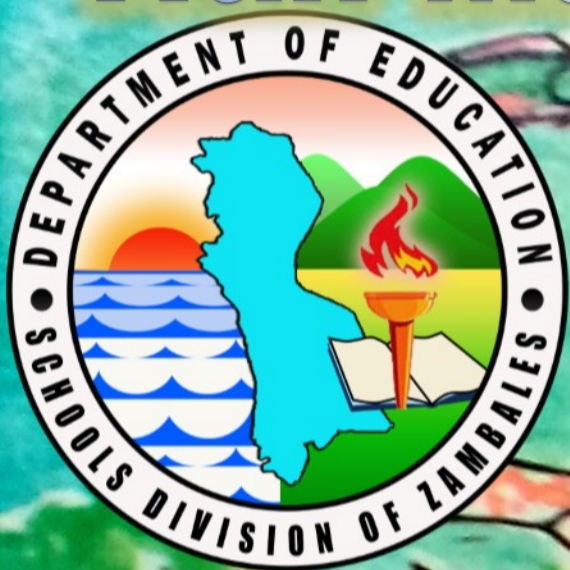


# Yay Mahiban Kon Libro Yay Aquarium Nan Mabling Katawan



In-salin ha Sambal Tina:

**MELINDA E. FIGUERREZ**

MT-II, Felipe E. Estella Elementary School  
Masinloc District

**VILMA D. TORNO**

MT-II, Sinabacan Elementary School  
Candelaria District

**CELY M. MILLADO**

MT-II, Don Marcelo C. Marty Elementary School  
Sta. Cruz District

DIGITIZED BY:



## GOD'S AQUARIUM

**Praxedes F. Mendoza**







“Wow ! aquarium !

“Main a-say kona ha aquarium.

“Ikon tamo doman yadti nanay”? pastang ni Roden.

“Wow! An Aquarium!

An aquarium with one fish!

Is this ours, Mother?” asks Roden.



**"Iya, Roden. Ikon tamo yadti," wani nanay.**

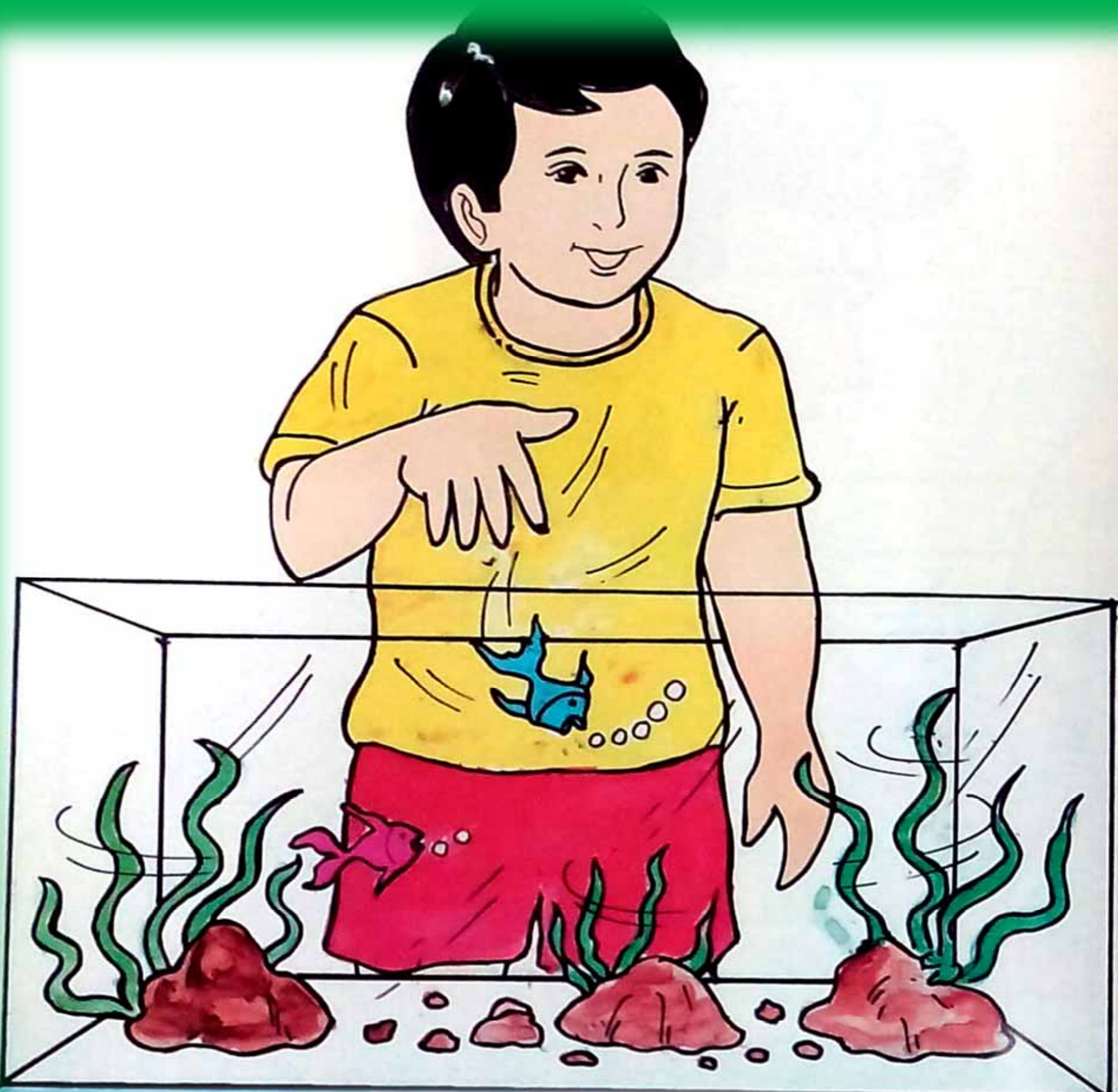
**" Ikon tamo para paka-aroon, Ikon tamo para apoyawan."**

**" Ikon tamo para paka-aroon tan apoyawan".**

**"Yes, Roden. It is ours", says his mother.**

**"Ours to care, ours to keep. Ours to care and keep."**





Nilomato hi kaka Jaron.

In-dabo nay a-say asol a kona ha aquarium.

Hawanin, Iowa hilay nay kona ha aquarium.

Big Brother Jaron comes.

He drops a blue fish in the aquarium.

Now the fishes are two.



Nilomato hi ating Jasmin.  
Naminabo yan a-say matibya a kona ha aquarium.  
Tolo hilay nay kona ha aquarium.

Big Sister Jasmin comes.  
She drops a red fish in the  
aquarium.  
Now the fishes are three.



Nilomato hi pinghan Dianne.  
Naminabo ya syimprin a-say  
birdin kona ha aquarium.  
Apat anay kona ha aquarium.

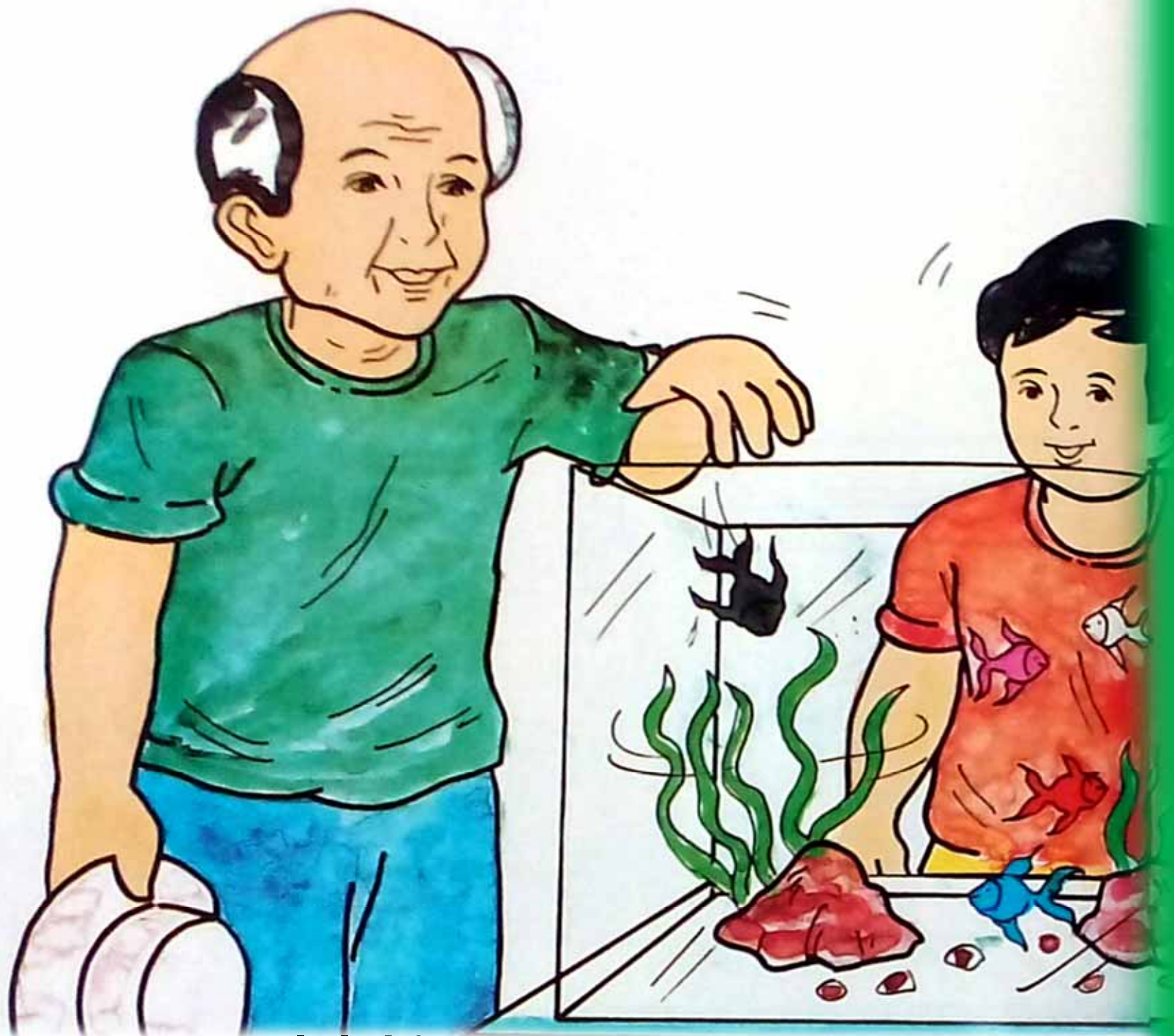
Cousin Dianne comes.  
She drops a green fish in the  
aquarium.  
Now the fishes are four.





Nilomato hi pinghan Jason.  
In-dabo nay a-say maputi a kona ha aquarium.  
Lima hilay nay kona ha aquarium.

Cousin Jason comes.  
He drops a white fish in the  
aquarium.  
Now the fishes are five.



Nilomato a papo nan lalaki.  
In-dabo nay a-say mangitit a kona ha aquarium.  
A-nom anay kona ha aquarium.

Grandfather comes.  
He drops a black fish in the  
aquarium.  
Now the fishes are six.



Nilomato a papo nan babayi  
In-dabo nay a-say makirlap a kona ha aquarium.  
Pitoy nay kona ha aquarium.

Grandmother comes.  
She drops a silvery fish into the  
aquarium.  
Now the fishes are seven.



Nilomato anaman hi tiyo Martin.  
In-dabo nay loway kolay balitok a kona ha aquarium.  
Siyam anay kona ha aquarium.

Uncle Martin comes.  
He drops two gold fishes in the  
aquarium.  
Now the fishes are nine.



Dinomani hi nanay ha aquarium.  
In-dabo nay a-say *janitor fish* ha aquarium.  
Mapolo anay kona ha aquarium.

Mother comes near the aquarium.  
She drops a janitor fish in the  
aquarium.  
Now the fishes are ten.





**“Biliwon moyo yay kolay rosas a kona ha aquarium maliga yay na.” wani Roden. Lako anay aw-amigo tan aw- amiga ni kolay rosas a kona, kaya maliga yay na .**

**“Look! The pink fish is now happy”, says Roden.**

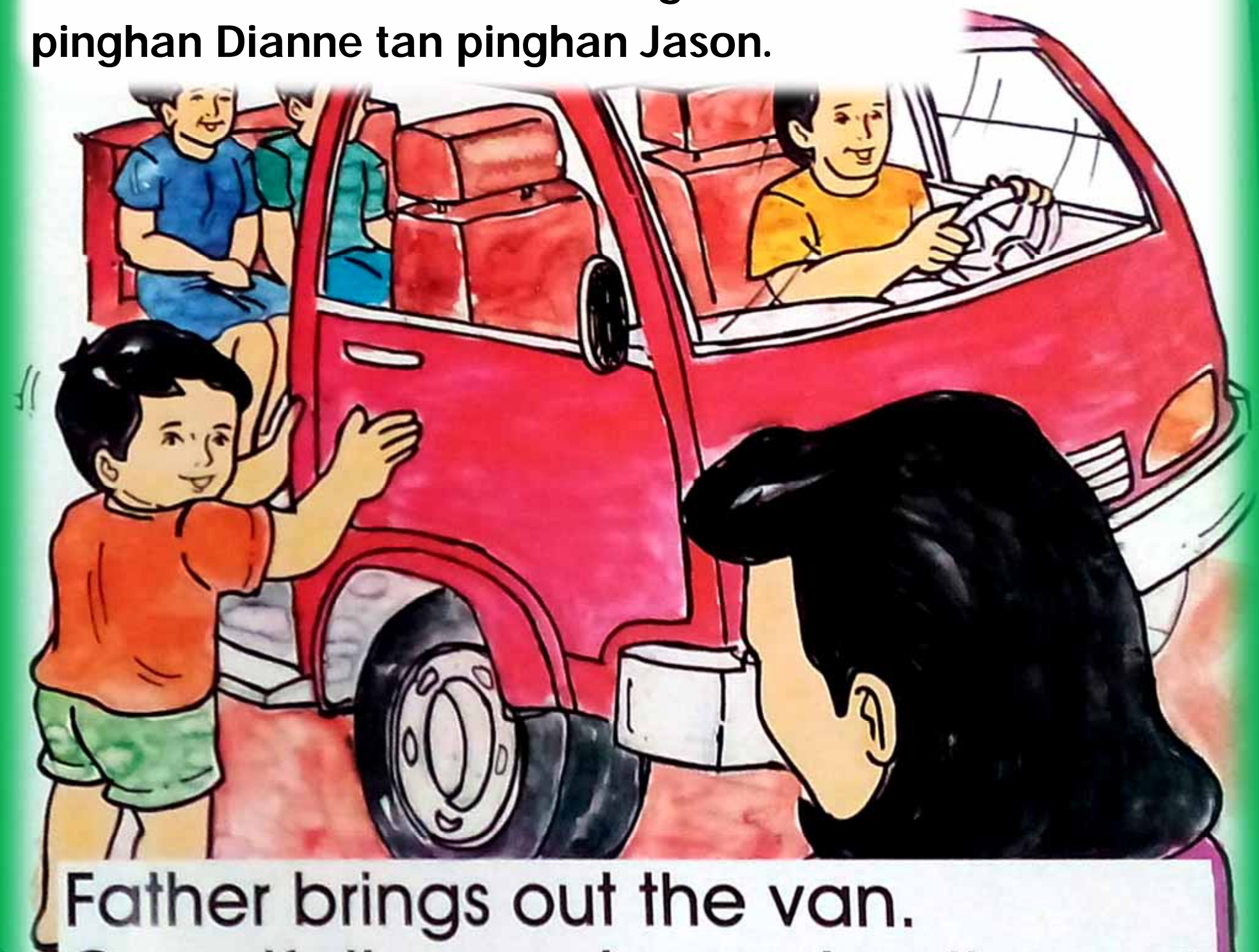
**“Pink fish has now many friends. Pink fish has now many friends and is happy.”**

12

12



In- palwah ni tatay a lolan.  
Nilomolan hili papo lalaki tan papo babayi.  
Nilomolan hi nanay tan hi Roden.  
Nilomolan hi tiyo Jason tan tiya Rosa.  
Nilomolan hi kaka Jaron, ating Jasmin,  
pinghan Dianne tan pinghan Jason.



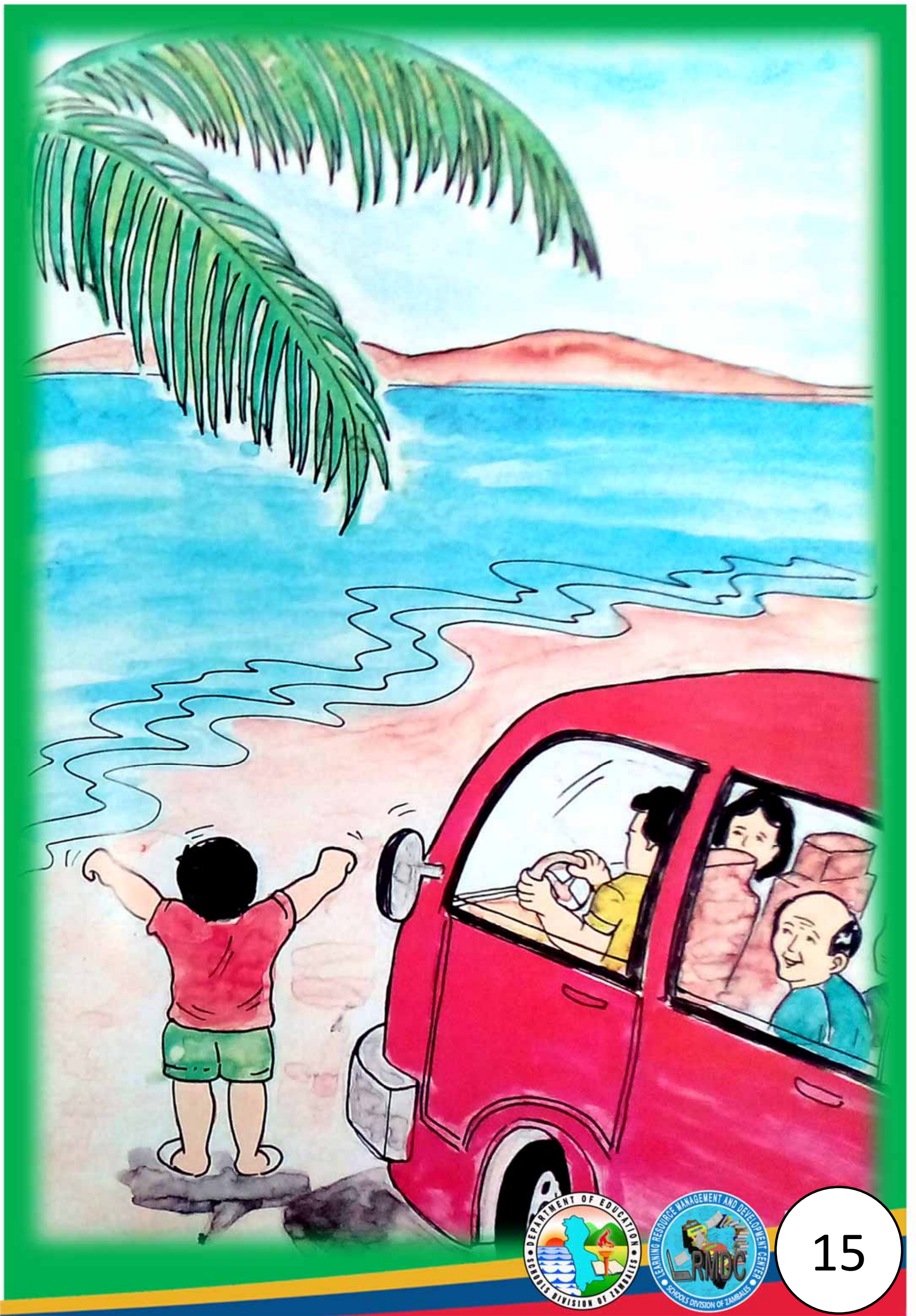
Father brings out the van.  
Grandfather and grandmother get  
in the van.  
Mother and Roden get in the van.  
Uncle Jason and Aunt Rosa get in  
the van.  
Brother, sister and cousins get in the  
van.

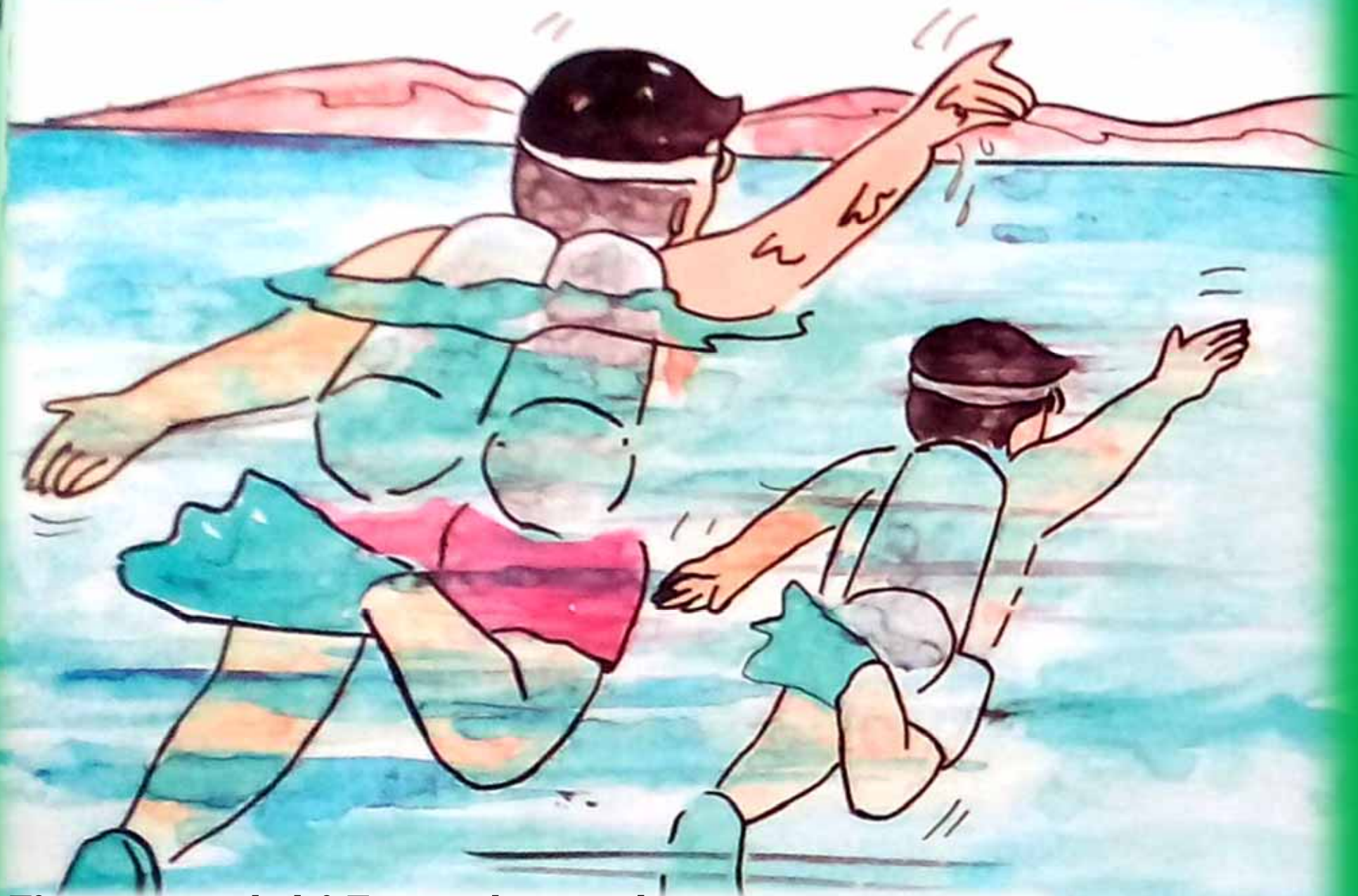


Hi Tatay a nagmanihon lolan.  
Nako hila ha liglig ambay.  
Nako hila ha liglig ambay ta  
biliwon lay mahiban a aquarium.

Father drives the van.  
They drive to the beach.  
They will go and see a big  
aquarium.







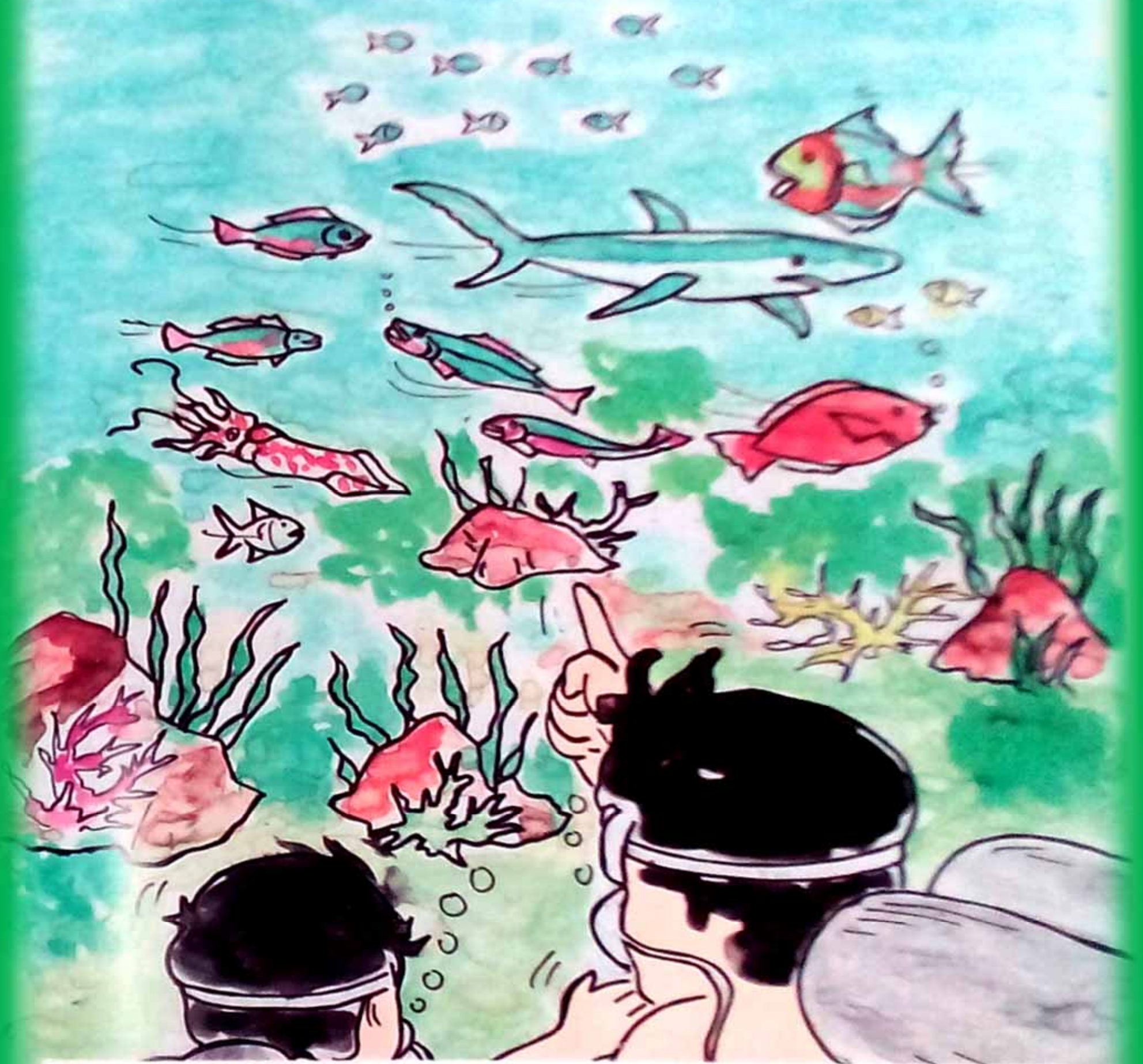
Tin-mo-moh hi Tatay ha ambay.

Tin-mo-moh hi Roden ha ambay.

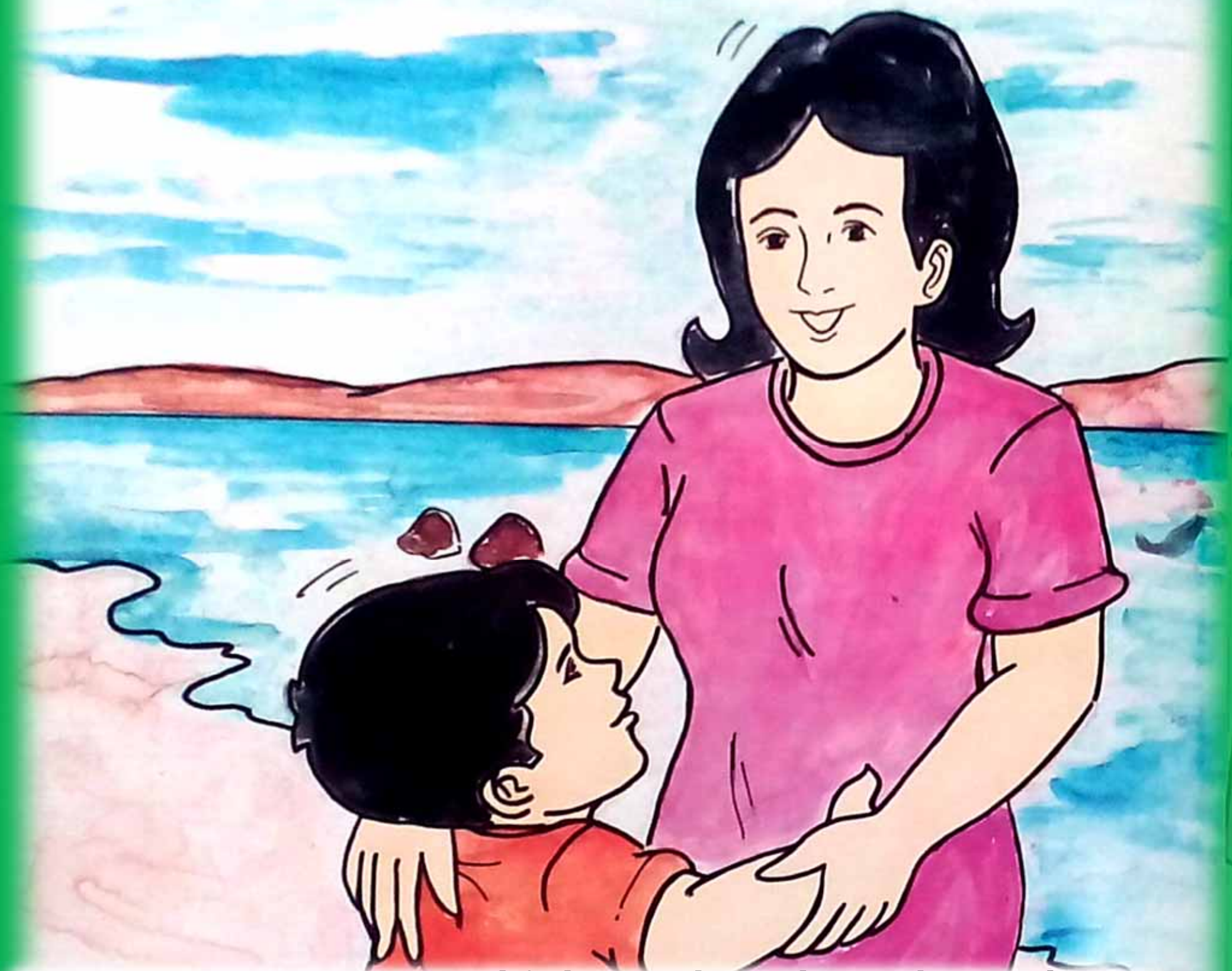
Tin-mo-moh hi Tatay tan hi Roden ha ambay.

Father dives into the water.  
Roden dives into the water.  
Father and Roden dive into the  
sea.

In-toro ni Nanay a a-say pangon nin kona.  
Na-kit ni Roden a a-say pangon nin kona.  
Na-papa-ung-ganan in-mahon ana hi Tatay tan hi Roden.

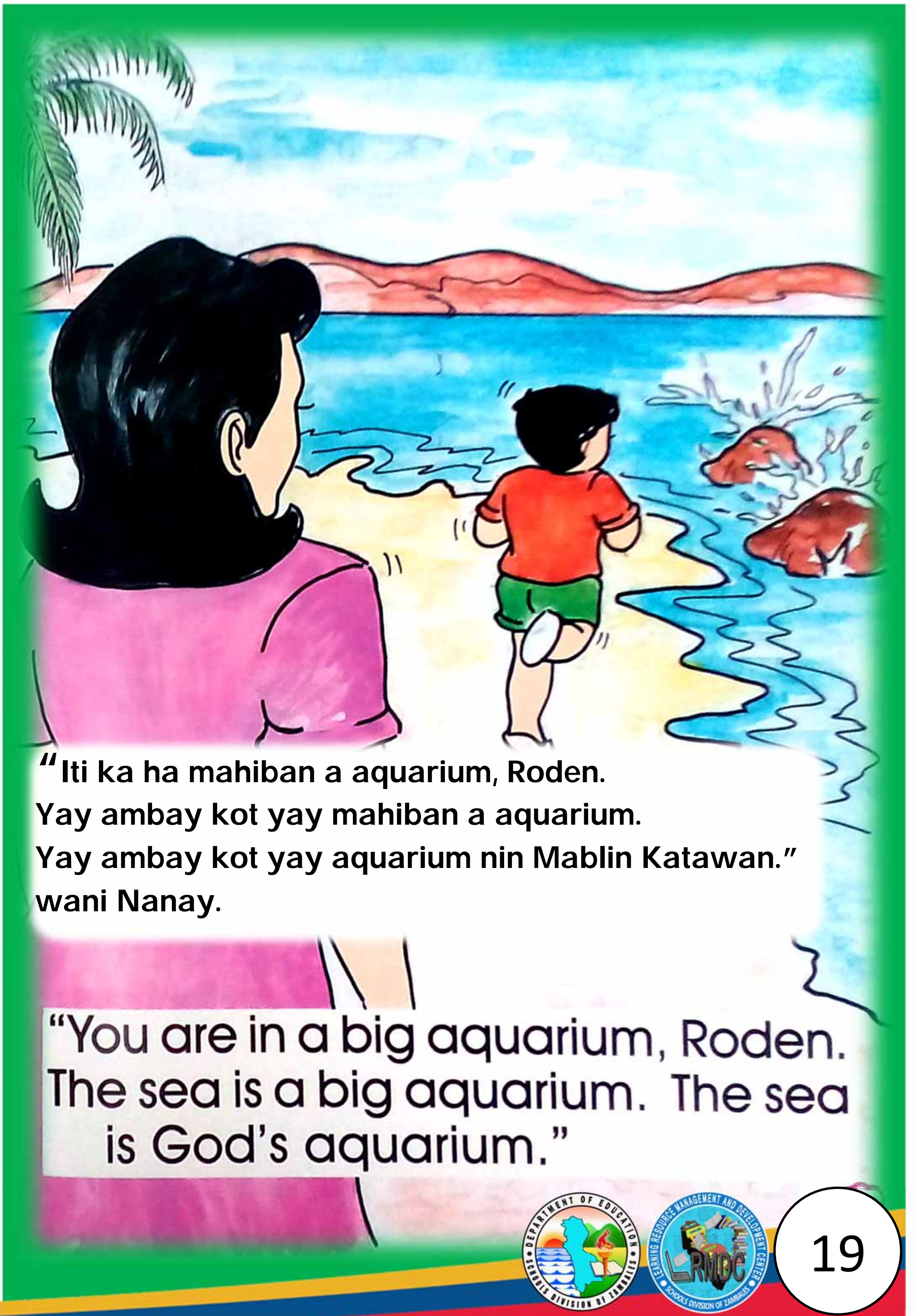


Father points at a school of fish.  
Roden sees the school of fish.  
After a while, Father and Roden  
get out of the water.



**“Nanay ! Nanay! na-kit koy lako a kona ha ambay. Bilang aquarium, Bilang syimprin aquarium tamo.” wani Roden.**

**“Mother! Mother! I saw many fishes in the water. It is like an aquarium. It is like our aquarium”, says Roden.**



**“Iti ka ha mahiban a aquarium, Roden.  
Yay ambay kot yay mahiban a aquarium.  
Yay ambay kot yay aquarium nin Mablin Katawan.”  
wani Nanay.**

**“You are in a big aquarium, Roden.  
The sea is a big aquarium. The sea  
is God’s aquarium.”**

# Yay Mahiban Kon Libro Yay Aquarium Nan Mablin Katawan



In-salin ha Sambal Tina:  
**MELINDA E. FIGUERREZ**  
MT-II, Felipe E. Estella Elementary School  
Masinloc District

**VILMA D. TORNO**  
MT-II, Sinabacan Elementary School  
Candelaria District

**CELY M. MILLADO**  
MT-II, Don Marcelo C. Marty Elementary School  
Sta. Cruz District

DIGITIZED BY:



## GOD'S AQUARIUM

**Praxedes F. Mendoza**